http://www.jpf.go.jp/j/learn\_j/jedu\_j/tsushin/tsushin-index.html



## (1)) 国際交流基金

### The Japan Foundation

日本語国際センター

編集協力 国際文化交流推進協会



# 日本の夫のジレンマ

**賢二** けん じ

ほとんどの日本の家庭では、お金の管理は妻の仕事 である。妻が働いていてもいなくても、夫は必要な金 を妻からもらっている。財布のひもをにぎっている外 国人の男から見ると、なぜこのような重要な権利を放 棄するのか、理解できないだろう。実際、日本の男で あるわたしにも、よく分からないのだ。

この習慣は最近始まったことではない。昔は、給料 日になると、男がもらってきた給料を給料袋に入った まま全額、妻に渡し、妻は「ありがとう」と感謝の気 持ちを表していた。この儀式によって、夫は、一家を 支えているのは自分だ、という誇りをもつことができ たが、それとひきかえに、必要な金は妻にもらわなく てはならなかった。

最近では、給料は銀行に振り込まれるようになった ため、この儀式は姿を消し、家計を管理する妻は、銀 行からお金を引き出すだけでよくなった。相当数の夫 は、預金通帳がどこにあるかを知らず、ATM でお金 を引き出すためのパスワードを教えられていない。

この結果、妻は「金は天から降ってくるもの」と思います。 うようになり、夫は「金は妻にもらうもの」と思うよ

うになった。今では、夫が妻から必要な金をもらうと きに「ありがとう」と感謝の気持ちを表すようになっ ている。

こうして、日本の妻は強くなり、日本の男は誇りを 失った。日本の男たちは、給料を銀行に振り込む制度 が悪いと考えているが、それは誤りである。銀行振り 込みがあったとしても、預金通帳を夫が管理していれ ばこのような事態にはならなかっただろう。原因は、 給料を全額妻に渡す習慣にある。

わたしの推測では、この習慣の裏には、「お金にこ だわるのは恥ずかしいことだ」という伝統的美意識が ある。たしかに、立派な人物ならお金に細かくこだわ ることはないだろう。もし、男が、大富豪であるか、 お金を必要としない人間であるか、本当にお金に無関 心であるかであれば、立派な人物になるのに問題はな かっただろう。しかし残念なことに、ほとんどの日本 の夫は、大富豪ではなく、お金がほしくてお金にこだ わる人間である。そういう人間が立派な人物であろう としてお金にこだわらない態度をとるところに、日本 の夫の苦悩がある。立派な人物でありたい、しかしお 金もほしい。これが日本の夫が抱えているジレンマで ある。

(お茶の水女子大学教授)